



Thinking of you
Electrolux

Maximus

Excellent cleaning result on all surfaces



English

Accessories

1. Dust bags (Classic Long Performance s-bag*)
2. Swivel hose and handle with manual suction control
3. Dust magnet, combination carpet/hard floor nozzle
4. Narrow crevice nozzle
5. Textile turbo nozzle
6. Upholstery nozzle*
7. Dusting brush*
8. Extension tubes (x2)*
9. Telescopic tube*
10. Cover for blowing function*
11. Hard floor nozzle*
12. Turbo nozzle*

Safety precautions

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard. Never use the vacuum cleaner if the cable is damaged. Damage to the machine's cable is not covered by the warranty.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Please remove the plug from the socket outlet before cleaning or maintaining the appliance.

Caution:

This appliance contains electrical connections.

- Do not vacuum water
- Do not immerse in water for cleaning

The hose shall be checked regularly and must not be used if damaged.

Never use the vacuum cleaner:

- In wet areas.
- Close to flammable gases etc.
- When housing shows visible signs of damage.
- On sharp objects.
- On hot or cold cinders, lighted cigarette butts, etc.
- On fine dust, for instance from plaster, concrete, flour, hot or cold ashes.

Using the vacuum cleaner in the above circumstances may cause serious damage to its motor. Such damage is not covered by the warranty. Never use the vacuum cleaner without its filters.

Electric cable precautions:

Regularly check that the cable is not damaged. Never use the vacuum cleaner if the cable is damaged. Damage to the machine's cable is not covered by the warranty.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard. Please remove the plug from the socket outlet before cleaning or maintaining the appliance.

Français

Accessoires

1. Sacs à poussière (s-bag* Classic Long Performance)
2. Poignée de flexible avec réglage de débit d'air manuel
3. Suceur combiné tapis / sols durs "dust magnet"
4. Suceur long
5. Mini turbobrosse
6. Petit suceur pour canapés, tentures*
7. Brosse meubles*
8. Tubes (x2)*
9. Tube télescopique*
10. Adaptateur prise soufflerie*
11. Brosse spéciale sols durs*
12. Turbobrosse*

Précautions de sécurité

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, l'un de ses réparateurs ou toute autre personne dûment qualifiée afin d'éviter tout danger. Ne jamais utiliser l'aspirateur si le câble est endommagé. Les dommages portés au câble de l'appareil ne sont pas couverts par la garantie.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont diminuées, ou qui ne disposent pas des connaissances ou de l'expérience nécessaires, à moins qu'elles n'aient été formées ou encadrées pour l'utilisation de cet appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin qu'ils ne puissent pas jouer avec cet appareil. Débrancher la fiche de la prise avant toute opération de nettoyage ou d'entretien de votre aspirateur.

Attention !

Cet appareil comporte des connexions électriques.

- Ne pas aspirer d'eau ou des liquides avec cet appareil.
- Pour nettoyer l'appareil, ne pas le plonger dans l'eau.

Le flexible doit être régulièrement vérifié et ne doit pas être utilisé s'il est endommagé.

Ne jamais utiliser l'aspirateur :

- Dans les endroits humides.
- A proximité de gaz inflammables, etc.
- Lorsque le corps de l'aspirateur est visiblement endommagé.
- Sur des objets pointus ou tranchants.
- Sur des cendres chaudes ou refroidies, des mégots de cigarettes incandescentes, etc.
- Sur des particules de poussière très fines issues entre autres du plâtre, du béton, de la farine ou de cendres chaudes ou refroidies.

L'utilisation de l'aspirateur dans les circonstances susmentionnées peut provoquer de graves dommages au moteur. La garantie ne prend pas en charge ce type de dommages. Ne jamais utiliser l'aspirateur sans filtres.

Précautions liées au câble électrique :

Vérifier régulièrement que le câble n'est pas endommagé. Ne jamais utiliser l'aspirateur si le câble est endommagé. Les dommages portés au câble de l'appareil ne sont pas couverts par la garantie. Les produits en bombe aérosol peuvent être inflammables. Ne pas vaporiser de tels produits à proximité ou sur l'aspirateur. Si le cordon d'alimentation est endommagé, pour éviter tous problèmes, il doit être remplacé par un Centre Service Agréé qualifié. Toujours le débrancher du réseau avant toute intervention (entretien). Le remplacement du cordon d'alimentation n'est pas pris en charge par la garantie.

* Certain models only

* Suivant les modèles



English

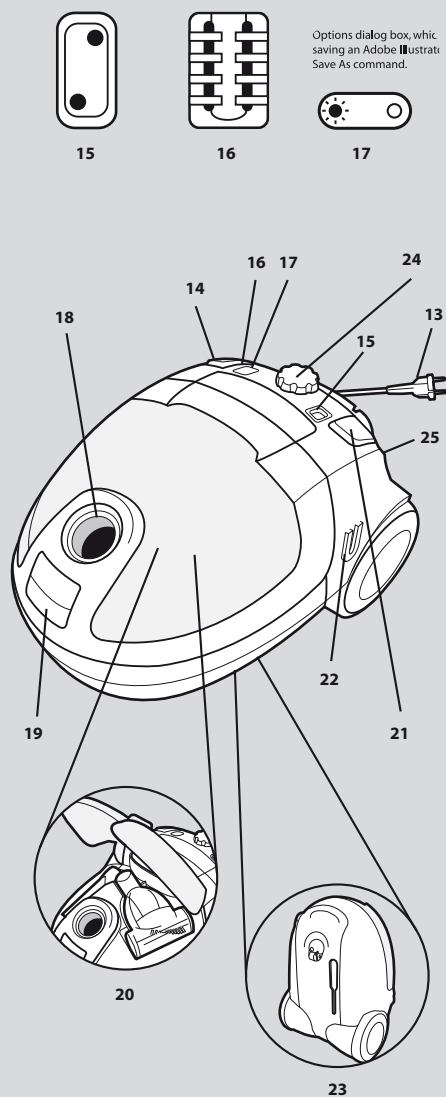
Français

Features of the Maximus range

13. Mains cable
14. Cable rewind button
15. Power outlet for the use of power driven tools*
16. Mechanical Classic Long Performance s-bag® full indicator*
17. Electronic Classic Long Performance s-bag® full indicator* and filter full indicator*
18. Hose connection
19. Cover release catch for Classic Long Performance s-bag® compartment
20. Accessory compartment
21. On/off button
22. Parking position for tube and nozzle when in use
23. Storage slot for tube and nozzle when not in use
24. Power booster suction control regulator
25. Blowing outlet*

Caractéristiques de la gamme Maximus

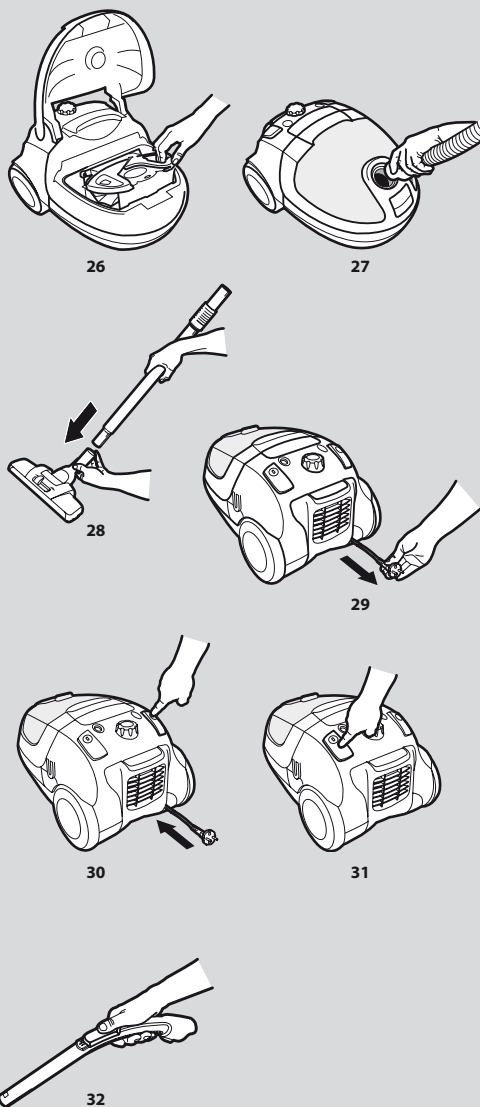
13. Cordon d'alimentation
14. Bouton d'enrouleur du cordon
15. Prise de courant pour le raccordement d'une brosse électrique *
16. Indicateur mécanique de remplissage du sac à poussière s-bag® Classic Long Performance*
17. Indicateur électronique de remplissage du sac à poussière s-bag® Classic Long Performance* et indicateur de colmatage du filtre *
18. Raccordement du flexible
19. Cliquet de déverrouillage du capot de compartiment du sac à poussière s-bag® Classic Long Performance
20. Compartiment rangement des accessoires
21. Bouton marche/arrêt
22. Position «parking horizontal» pour le tube et le suceur (pendant l'utilisation)
23. Position «parking vertical» pour le tube et le suceur (après utilisation) pour le transport et le rangement
24. Bouton de réglage de la puissance d'aspiration
25. Prise soufflerie *



* Certain models only

* Suivant les modèles





English

Before starting

26. Check that the Classic Long Performance s-bag® is in place.
27. Insert the hose until the catches click to engage (press catches inwards to release).
28. Attach the extension tubes* or telescopic tube* to the hose handle and floor nozzle by pushing and twisting together. (Some models, twist and pull apart to dismantle. Some models, push locking catch to dismantle).
29. Extend the cable and connect to mains, ensuring the cable is not twisted before use.
30. To rewind the cable, press the cord rewriter button. The cable will then rewind.
31. Press the on/off button to start the cleaner.
32. To increase/decrease suction, adjust the power booster suction control regulator. Suction can also be regulated on the hose handle by opening/closing the vent.

Français

Avant de commencer

26. Vérifier que le sac à poussière s-bag® Classic Long Performance est en place.
27. Introduire le flexible jusqu'à ce que les cliquets s'enclenchent (appuyer sur les cliquets pour dégager le flexible).
28. Raccorder les tubes rigides* ou le tube télescopique* à la poignée du flexible et au suceur pour sols en poussant et en tournant (sur certains modèles, tourner et tirer en sens inverse pour les débloquer ; sur d'autres, appuyer sur le cliquet de verrouillage).
29. Tirer sur le cordon d'alimentation et le brancher sur le secteur. Vérifier que le cordon n'est pas emmêlé avant d'utiliser l'aspirateur.
30. Pour enrrouler le cordon, appuyer sur le bouton de l'enrouleur. Le cordon s'enroule alors automatiquement.
31. Appuyer sur le bouton marche/arrêt pour mettre l'aspirateur en marche.
32. Pour augmenter/réduire la puissance d'aspiration, tourner le bouton de réglage de la puissance d'aspiration. La puissance d'aspiration est aussi réglable sur la poignée du flexible en ouvrant/fermant le réglage de débit d'air.

* Certain models only

* Suivant les modèles

English

Getting the best results

Carpets: Use normal setting of floor nozzle (33).

Hard floors: Use brush setting of floor nozzle (34).

Textiles on furnitures/carpeted stairs in horizontal mode: use the Textile Turbo nozzle with nozzle front down (35).

Textiles on furnitures/carpeted stairs in vertical mode: use the Textile Turbo nozzle with nozzle front up (36).

Loose rugs/curtains/lightweight fabrics: Reduce the suction power (37). Use the floor nozzle for loose rugs and the upholstery nozzle for curtains, cushions etc.

Lamps, pictures and bookshelves: Use the dusting brush*.

Confined areas: Use the crevice nozzle for tight corners and radiators etc (38).

S-bag® indicator and changing the s-bag®: For peak performance the Classic Long Performance s-bag® should be changed when full. The mechanical s-bag® indicator window will gradually turn red when filling and completely red when full. The electronic s-bag® indicator window will light up when full. If the dust bag should get broken in the cleaner, take cleaner to service centre for cleaning. The s-bag® full indicator may also signify that the bag is blocked (occasionally caused by very fine dust) which will cause loss of suction and may result in overheating. If this occurs change the bag even if it is not full.

To check the s-bag® full indicator, the cleaner must be switched on.

To replace the Classic Long Performance s-bag®:

- 39 The Classic Long Performance s-bag® must be replaced when the indicator light is illuminated.
- 40 Remove the hose and open the lid. Remove the dustbag holder.
- 41 Pull the cardboard to take the s-bag® out the grooves. This automatically seals the dustbag and prevents dust from leaking out of the bag.
- 42 Insert a new s-bag® by pushing the cardboard to the end of the grooves in the holder. Replace the holder and close the cover.

We recommend the Classic Long Performance s-bag® is changed after using a carpet cleaning powder or if there is a bad smell from the cleaner.

Note: Only use original Classic Long Performance s-bags® and filters.

- Classic Long Performance s-bag® (ref. E201)
- Motor protection filter (ref. EF29)
- Micro filter (ref. EF17)
- Washable reusable HEPA H12 filter (ref. EFH12W)

Classic Long Performance s-bag® safety device

To avoid damaging the cleaner, do not use it without a dust bag. A safety device is fitted which prevents the cover closing without a dust bag in place. Do not attempt to force cover shut.

Français

Comment obtenir les meilleurs résultats

Tapis : Utiliser le suceur avec le réglage "normal" (33).

Sols durs : Utiliser le suceur avec le réglage sur l'autre position "brush" (34).

Meubles capitonnés /escaliers avec de la moquette, pour les surfaces horizontales : utiliser la mini turbobrosse pour textiles avec la partie avant tournée vers le haut (36).

Meubles capitonnés /escaliers avec de la moquette, pour les surfaces verticales : utiliser la mini turbobrosse pour textiles avec la partie avant tournée vers le haut (36).

Tapis non fixés, rideaux, tissus légers : Réduire la puissance d'aspiration (37). Utiliser le suceur pour sols pour les tapis non fixés et le petit suceur pour les rideaux, les coussins, etc.

Lampes, cadres et étagères : Utiliser la brosse meubles*.

Endroits difficiles d'accès : Utiliser le suceur long pour les fentes, les coins, les radiateurs, etc. (38).

Indicateur de remplissage et changement du sac à poussière s-bag® : Pour des performances optimales, changer le sac à poussière s-bag® Classic Long Performance lorsque celui-ci est plein. La fenêtre de l'indicateur mécanique* de remplissage du sac à poussière s-bag® passe progressivement au rouge au fil de l'utilisation de l'aspirateur. Lorsqu'elle est entièrement rouge, le sac est plein. L'indicateur électronique* de remplissage du sac à poussière s-bag® s'allume lorsque le sac est plein. En cas de rupture du sac à poussière dans l'aspirateur, confier l'aspirateur à un Centre Service Agréé pour le nettoyer (Cette opération n'est pas prise en charge dans le cadre de la garantie).

L'indicateur de remplissage du sac à poussière s-bag® peut aussi signaler que le sac est obstrué (le plus souvent par des particules de poussière très fines), entraînant une perte de puissance d'aspiration et une surchauffe de l'appareil. Dans ce cas, changer le sac même s'il n'est pas plein. Pour vérifier l'indicateur de remplissage du sac à poussière s-bag®, l'aspirateur doit être allumé et la brosse toujours soulevé du sol.

Pour remplacer le sac à poussière s-bag® Classic Long Performance :

- 39 Le sac à poussière s-bag® Classic Long Performance doit être remplacé lorsque l'indicateur mécanique* devient rouge ou que le voyant s'allume*.
- 40 Retirer le flexible et ouvrir le couvercle. Retirer le support du sac à poussière.
- 41 Tirer sur la partie cartonnée pour dégager le sac à poussière s-bag® des rainures. Le sac à poussière se ferme alors automatiquement, ce qui empêche la poussière de s'en échapper.
- 42 Insérer un nouveau sac à poussière s-bag® en poussant la partie cartonnée bien au fond des rails du support. Remettre le support en place et fermer le couvercle.

Il est conseillé de changer le sac à poussière s-bag® Classic Long Performance suite à l'utilisation d'une poudre de nettoyage pour moquettes ou lorsqu'une mauvaise odeur émane de l'aspirateur.

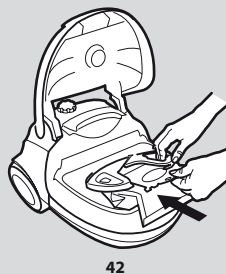
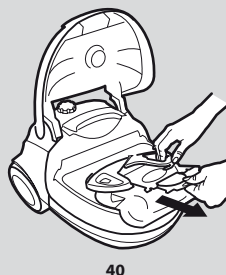
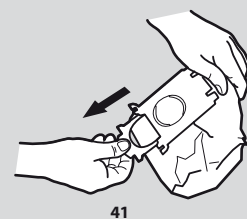
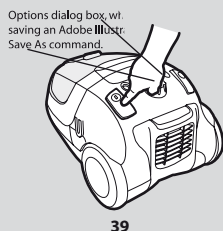
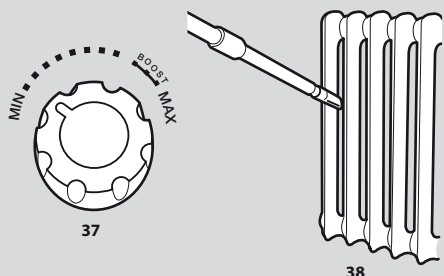
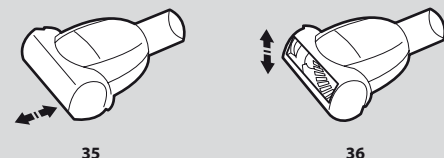
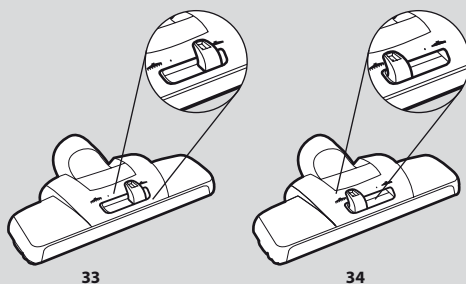
Remarque : toujours utiliser des sacs à poussière s-bag® Classic Long Performance et des filtres originaux.

- Sac à poussière s-bag® Classic Long Performance (réf. E201)*
- Filtre de protection du moteur (réf. EF29)
- Microfiltre (réf. EF17)*
- Filtre HEPA H12 lavable et réutilisable (réf. EFH12W)*

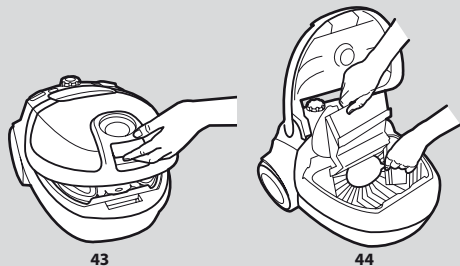
Sécurité de présence du sac à poussière s-bag® Classic Long Performance

Pour ne pas endommager l'aspirateur, ne pas l'utiliser sans sac à poussière. Un dispositif de sécurité qui empêche la fermeture du couvercle s'il n'y a pas de sac à poussière est intégré. Surtout ne pas forcer pour fermer le couvercle.

* Suivant les modèles

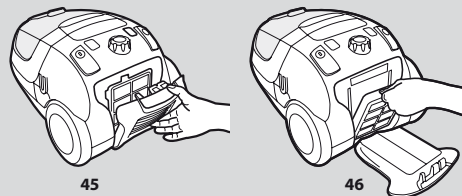


* Certain models only



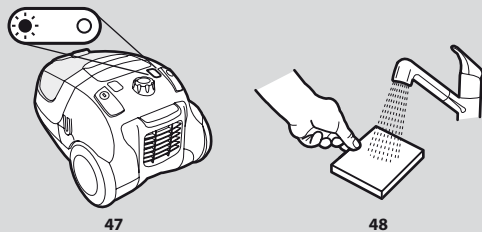
43

44



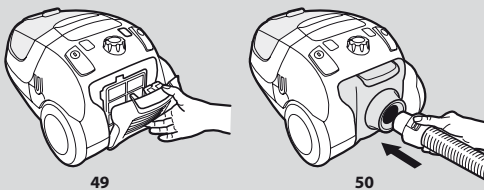
45

46



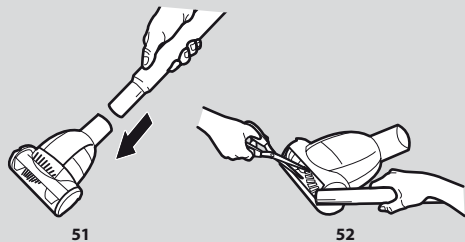
47

48



49

50



51

52

English

Filter indicator and replacing the filters

Never use the cleaner without the filters in place.

The filters should be changed/cleaned approximately every fifth dust bag.

To replace the Motor Protection filter:

43. Open the cleaner cover.
44. Lift up the old filter and replace it with a new one, ensuring it is securely in place, and close cover.

To change Micro filter*:

45. Press the catch to open the filter cover.
46. Replace the old filter with a new one ensuring it is securely in place and the cover is properly closed.

Cleaning or replacing the HEPA H12 filter*:

The HEPA H12 filter should be cleaned (washable HEPA filter only) or replaced when the indicator light is on* or every fifth dust bag*. When the filter indicator (47)* comes on with a red light, the filter should be changed. To check the filter indicator, the cleaner must be switched on and the nozzle lifted from the floor.

47. Press the catch to open the filter cover and remove filter unit.
48. Rinse the inside (dirty side) of the filter unit under warm tap water only. Do not use cleaning agents and avoid touching the delicate filter surface. Tap the filter frame to remove excess water. Repeat cleaning procedure four times and allow the filter to air dry. The original filtering performance is now restored. Replace the unit back into the cleaner and close cover ensuring it is properly fastened.

Using the blowing outlet*

The blowing outlet can be used for drying damp shoes or clearing leaves etc:

49. Remove the filter cover.
50. Insert the blowing outlet cover. Insert the hose into the blowing outlet until the catches click to engage.

Using the textile turbo nozzle

The textile turbo nozzle is suitable for dust pick-up on fabrics, furniture, car seats or stairs with carpets. It has two modes, horizontal and vertical, by adjusting the nozzle front cover.

Precautions: Only use the nozzle on carpets with a pile depth of under 15 mm. Do not use on animal skins or rugs with long fringes. To avoid damaging your carpet, do not keep nozzle stationary whilst brush is rotating. Do not pass nozzle over mains cable and switch off nozzle immediately after use.

51. Attach the textile turbo nozzle to tubes.

Note: Suction can also be regulated on the turbo nozzle by opening/closing air vent.

Cleaning the textile turbo nozzle:

52. Disconnect from mains and remove entangled threads from brush by snipping with scissors. Vacuum up the remaining threads with the help of the vacuum's joining crevice nozzle.

Français

Indicateur de colmatage du filtre et changement des filtres

Ne jamais utiliser l'aspirateur sans filtres.

Les filtres doivent être remplacés/nettoyés* environ tous les cinq changements de sac à poussière.

Pour changer le filtre de protection du moteur :

43. Ouvrir le capot de l'aspirateur et enlever le support sac à poussière.
44. Enlever le filtre sale et le remplacer par un filtre neuf. Vérifier qu'il est bien en place, remettre le support sac et refermer le capot.

Pour changer le microfiltre* :

45. Appuyer sur le cliquet pour enlever la grille du filtre.
46. Remplacer le filtre sale par un filtre neuf. Vérifier qu'il est bien en place et que la grille est correctement mise en place.

Nettoyer ou remplacer le filtre HEPA H12* :

Le filtre HEPA H12 doit être nettoyé (filtre HEPA lavable uniquement) ou remplacé lorsque le voyant lumineux s'allume* ou tous les cinq changements de sac à poussière. Lorsque l'indicateur de filtre sale (47)* s'allume (Lumière rouge), il est nécessaire de changer de filtre. Pour vérifier l'indicateur de filtre sale, l'aspirateur doit être en fonctionnement et le suceur soulevé du sol.

47. Appuyer sur le cliquet pour enlever la grille du filtre et retirer le filtre.
48. Rincer l'intérieur (côté sale) du filtre uniquement à l'eau tiède sous le robinet. Ne pas utiliser de produits de nettoyage et éviter de toucher la surface délicate du filtre. Tapoter le cadre du filtre pour éliminer l'excès d'eau. Répéter la procédure de nettoyage quatre fois et laisser le filtre sécher. Les performances de filtration d'origine sont désormais restaurées. Replacer le filtre dans l'aspirateur et remettre en place la grille de filtre. Vérifier qu'elle est bien fixée.

Utiliser la prise soufflerie *

La prise soufflerie peut être utilisée pour sécher des chaussures humides, chasser des feuilles mortes, etc. :

49. Retirer la grille du filtre.
50. Insérer l'adaptateur "prise soufflerie". Ne pas enlever le filtre de sortie d'air (Microfiltre ou HEPA). Introduire le flexible dans la prise soufflerie jusqu'à ce que le cliquet s'enclenche.

Utiliser la mini turbobrosse pour textiles

La mini turbobrosse pour textiles est conçue pour aspirer la poussière sur les tissus, les meubles capitonnés, les sièges de voiture ou les escaliers recouverts de moquette. Deux modes d'utilisation sont disponibles, horizontal et vertical, en réglant le couvercle avant de la mini turbobrosse. Précautions à prendre : ne pas utiliser la mini turbobrosse sur les tapis de plus de 15 mm d'épaisseur. Ne pas utiliser la mini turbobrosse sur les tapis en peau ou les tapis avec de longues franges. Pour éviter d'abîmer les tapis, ne pas garder la mini turbobrosse immobile pendant que la brosse tourne. Ne pas passer la mini turbobrosse sur le cordon d'alimentation et veiller à l'arrêter immédiatement après utilisation.

51. Raccorder la mini turbobrosse pour textiles aux tubes.

Nettoyer la mini turbobrosse pour textiles :

52. Débrancher l'aspirateur du secteur, puis retirer les fils emmêlés de la brosse en les coupant avec des ciseaux. Aspirer les fils restants à l'aide du suceur long de l'aspirateur.

* Certain models only

* Suivant les modèles

English

Troubleshooting

The vacuum cleaner does not start

- Check that the cable is connected to the mains.
- Check that the plug and cable are not damaged.
- Check for a blown fuse.

The vacuum cleaner stops

- Check whether the dust bag is full. If so, replace it with a new one.
- Is the nozzle, tube or hose blocked?
- Are the filters blocked?

Water has entered the vacuum cleaner

It will be necessary to replace the motor at an authorised Electrolux service centre. Damage to the motor caused by the penetration of water is not covered by the warranty.

The clearing of blocked hoses is not covered by the guarantee. To avoid blockages and maintain suction efficiency, the floor nozzles should be cleaned regularly using the hose handle.

Consumer information

Electrolux decline all responsibility for all damages arising from any improper use of the appliance or in cases of tampering with the appliance.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard.

This product is designed with the environment in mind. All plastic parts are marked for recycling purposes. For details see our web site: www.electrolux.com

If you have any comments on the cleaner or the Instructions for Use booklet please e-mail us at: floorcare@electrolux.com

Please visit our website at www.electrolux.co.uk, or for Customer Care please call 08445 614614. Calls to this number will be charged at 5p per minute at all times from a BT Landline.

Français

Gestion des pannes

L'aspirateur ne se met pas en marche :

- Vous assurer que le câble est branché.
- Vous assurer que la prise et le câble ne sont pas abîmés.
- Qu'aucun fusible n'a sauté.

L'aspirateur s'arrête :

- Regarder si le sac à poussière est plein. Si c'est le cas, le remplacer par un sac à poussière neuf.
- Vérifier que le suceur, le tube ou le flexible ne sont pas obstrués.
- Vérifier que les filtres sont propres.

De l'eau a été aspirée

Le moteur doit être remplacé par un Centre Service Agréé Electrolux. Les dommages portés au moteur par l'entrée d'eau ou de liquides ne sont pas couverts par la garantie.

Le débouchage des flexibles obstrués n'est pas couvert par la garantie. Pour éviter toute obstruction et garantir une aspiration normale, les suceurs pour sols doivent être nettoyés régulièrement à l'aide de la poignée du flexible.

Informations consommateur

Electrolux décline toute responsabilité concernant tous les dommages découlant d'une mauvaise utilisation de l'appareil ou en cas de modification de l'appareil.

Ce produit est conçu dans le plein respect de l'environnement. Toutes les pièces en plastique sont marquées pour faciliter leur recyclage. Pour plus de détails, visiter notre site internet.

Si vous avez des commentaires ou des remarques à propos de votre aspirateur, si vous rencontrez des difficultés pour l'achat des consommables ou accessoires, ou si vous souhaitez connaître l'adresse du Centre Service Agréé le plus proche de votre domicile, n'hésitez pas à nous contacter.

Si vous ne trouvez pas les accessoires de votre aspirateur Electrolux, contactez notre service Consommateurs :

Pour la France :

Service Conseil Consommateurs Electrolux LDA

B.P. 63 02140 VERVINS

Fax: 03 23 91 03 07

E-mail : Serviceconsommateurs.electrolux@electrolux.fr

tél : 0820 900 109 (0,118 € TTC la minute depuis un poste fixe)

Pour la Belgique :

E-mail : consumer.services@electrolux.be

tél : 0902/88 488 (0,75 € /min)

Pour le Luxembourg :

ELECTROLUX s.a.r.l

7, rue de Bitbourg

L-1273 Luxembourg/Hamm

Call Center; +352 42 431-1

E-mail : consumer-service.luxembourg@electrolux.lu

www.electrolux.lu

Pour la Suisse :

Electrolux AG, Kleingeräte, Industriestrasse 10, 5506 Mägenwil

Tel. 0848 899 300

Fax 062 889 93 10

E-Mail : info@electrolux.ch

www.electrolux.ch

Dans le souci d'une constante amélioration de nos produits, nous nous réservons le droit d'apporter à leurs caractéristiques toutes modifications liées à l'évolution technique (Décret du 24/03/78).